



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा करा.

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं आवेदक काला हूँ कि इस प्राप्ति में लिखे गये ममी विवाह में जाकरी के महापता सब एवं यही है। परं कोई विवाह एवं कधन जगत्पति पाप जला है तो उसी महापता की हिस्त में लिखा जायेगा। तो इस प्राप्ति में यह नहीं है।
- 2) मैं दूसरी बीमा की "कोशिका कार्डिनेशन", जो भी जारी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की वृत्ति के लिये किया जायेगा। तो इस प्राप्ति में यह नहीं है।
- 3) मैं नुस्खा करता हूँ कि लिख सहायता हेतु यह प्राप्ति भी गई है। उस तरीके का अवलोकन या मालाल हिस्त में अन्य छोड़ा जायेगा। कामगारी में तो लिखा है और तो ही परिणाम में नहीं।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (आवेदक द्वारा कराया)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is thus regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अपनी भी जात प्राप्ति कराया हूँ एवं "कोशिका कार्डिनेशन" और उसका नामीर्थी "कोशिका कार्डिनेशन" को अधिकृत कराया हूँ कि मेरा नाम, जात, फोटो और जो विवाह इस प्राप्ति में लिखित है, उसे "कोशिका" एवं नामी, जात, जाकरी का दूसरे उद्देश्य में जुड़ी गतिविधियों और उद्देश्यों के लिये किसी भी प्रकार सम्बन्ध में जगहांचि करने के लिए अधिकृत है। यो उद्देश्य का विवाह में इसके के गहने का बाद में कानून के लिए "कोशिका कार्डिनेशन" का नामी लिखित है।
- 2) है (आवेदक) इस काल में सहायता हूँ कि मेरा नाम, जात, फोटो और विवाह जो कि महापता के उद्देश्यों में जारी है मुझे सब, सहायता का इकठ्ठा नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामीर्थी का लिखित अंतिम और बायकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक का हस्ताक्षर या अगुहा का लिखान

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हमस्ताल द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमें अधिकृत, हमस्ताली की ओर से अधिकृत/एगुही को "कोशिका कार्डिनेशन" से लिखित सहायता हेतु सिवायित की जाती है, जिसे हम (हमस्ताल) निम्न प्रकार में मान्य व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तियन और न ही परिणाम में लिखित सहायता लिखी गई जाकरी संभवतया या किसी अन्य रूप से उक्त एगुही/सहायता में लिखी गयी तरह नहीं है, जिसे कि हमने "कोशिका कार्डिनेशन" में सिवायित/एगुही उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका कार्डिनेशन" द्वारा याचायत लिखित अधिकृत/सहायता हेतु नन्दा नहीं किया जाता है तो अन्यतात् किसी अन्य और जाकरी संभवतया या किसी अन्य अन्यतात् में महापता लिखी गई अधिकृत सुनिश्चित रखता है। इस पृष्ठ में लिखा जाता है कि अन्यतात् द्वितीय गदद उक्त एगुही/सहायता हेतु किसी की जाकरी संभवतया या किसी अन्य साधन से नहीं लेता/लेती।

- 2) "कोशिका कार्डिनेशन" में गो नहीं अन्यतात् केवल लिखित प्रकृति ही है। योगी या इन्यातात् द्वारा दी गई सम्भव या किसी गो अपवाह/प्रकृति का चुनाव एगुही एवं हमस्ताल के बीच का विवर है और "कोशिका कार्डिनेशन" द्वारा किसी जाकरी की कार्डी रखता नहीं है। इसलिये हमस्ताल में गोगी के इनकार सुना और आप जाने की सही लिखेंद्री होगी एवं हमस्ताल को होगी और "कोशिका" की कार्डी चुनिका या लिखेंद्री इस प्राप्ति में जल्दी होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**

स्वीकृती को लिख सम्मति

Date of Surgery

अधिकृत की तारीख

13/9/22

Dr. Nagesh B N  
Consultant, Medical Superintendent,  
Cornea, Cataract & Refractive Surgery  
Institute for Diabetes & Eye Care  
(Name of Dr. & Regd. No. with Stamp)  
KMC Reg. No. 4/1000/3 नंव. ३

Mr. Lakshmipathi N

Manager Outreach

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
Institute for Diabetes & Eye Care  
(A unit of Shri Ramachandra Hospital & Research Trust)  
# 16/4, Thimmapura, Bangalore - 560078  
Bed No. 2

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

जनरल उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2